

**CONCERT**  
jeudi 8 juin, à 20h  
durée : 1h50

avec des figures majeures de la création contemporaine telles que Stockhausen, Carter, Berio, Donatoni et Ligeti. Il est également à l'origine de nombreuses créations pour son instrument, en collaboration avec les compositeurs de la nouvelle génération : Michaël Jarrell, Bruno Mantovani, Matthias Pintscher, Marc Monnet, Marco Stroppa, Alain Louvier, Johannes Maria Staud, ou en tant que chambriste aux côtés de Barbara Hannigan, Pierre-Laurent Aimard, Barbara Hendricks, Patrick Gallois, André Cazalet, Christian Tetzlaff, Pier-Luigi Frabretti. Son expérience au sein d'orchestres symphoniques prestigieux, (Orchestre de Chambre d'Europe, Opéra de Paris, Orchestre National de France, Philharmonia Orchestra de Londres, Orchestre du Capitole de Toulouse) lui ont permis de jouer notamment sous la direction de Riccardo Muti, Seiji Osawa, Esa-Pekka Salonen, Heinz Holliger, Kurt Masur. Avec l'Ensemble intercontemporain, il s'est produit en soliste à la Boulez Sall de Berlin, au Centre de Culture et des Congrès de Lucerne, au Théâtre Atticus d'Athènes, au Palais des Beaux-Arts de Bruxelles, à la Scala de Milan, au Suntory Hall de Tokyo ainsi notamment qu'au Carnegie Hall de New-York.

Depuis 2017, Jean-Christophe Vervoitte a initié avec d'autres musiciens membres des Arts Florissants, de l'Orchestre de Paris et de l'Ensemble intercontemporain, une collaboration en musique de chambre dans le cadre de la programmation de la Philharmonie de Paris. Ces concerts à trois formations ont permis d'enrichir considérablement l'éventail des thématiques proposées au public, qui leur a réservé un accueil enthousiaste.

En 2019, accompagné du pianiste Sébastien Vichard, il interprète, sur les instruments anciens du musée de la Philharmonie de Paris, la *Sonate pour cor* de Beethoven, l'*Adagio et Allegro* de Robert Schumann et l'*Assonance IVb* de Michael Jarrell, programme témoignant d'un désir de renouvellement des thématiques de concert.

Jean-Christophe Vervoitte a donné des masterclasses à l'Académie internationale du *Festival d'Aix-en-Provence*, au Carnegie Hall de New-York, dans les universités américaines de Caroline du Nord (Chapel Hill), de Californie (Berkeley), à l'Université de Séoul, à l'Université des arts de Tokyo (Geidai) et a enseigné à l'Académie Pierre Boulez du *Festival de Lucerne* de 1999 à 2017. Il enseigne actuellement le cor et la musique de chambre au CRR-Pôle Supérieur de Paris-Boulogne-Billancourt.

#### > Jean Deroyer

Chef d'orchestre français né en 1979, Jean Deroyer intègre le Conservatoire national supérieur de Musique de Paris à l'âge de quinze ans où il obtient cinq premiers prix.

Jean Deroyer est invité à diriger les plus grands orchestres dans le monde comme le Radio Sinfonie Orchester Wien, les Orchestres Philharmoniques du Luxembourg et de Monte-Carlo, l'Orchestre de Paris, l'Orchestre national de Lille, l'Orchestre national de France, l'Orchestre Philharmonique de Radio-France, l'Orchestre national de Lyon, l'Ensemble Intercontemporain, etc. Par ailleurs, il enregistre de nombreux disques avec l'Orchestre Philharmonique de Radio France, l'Orchestre Philharmonique de Monte-Carlo et l'Orchestre National d'Île-de-France...

Jean Deroyer est chef principal de l'Orchestre Régional de Normandie depuis 2014.

#### > Orchestre Régional de Normandie

Fondé en 1982 à l'initiative de la Région et du ministère de la Culture et de la Communication, l'Orchestre Régional de Normandie est constitué de 18 musiciens permanents. Ambassadeur culturel de sa région, il présente chaque année environ 300 concerts et actions culturelles sur l'ensemble du territoire régional et national.

À travers une programmation variée, diversifiée et accessible à tous les publics, l'Orchestre propose des spectacles et concerts au cœur de toute la région Normandie et au-delà et sensibilise un public toujours plus nombreux. Acteur essentiel du développement et de l'attractivité du territoire, l'Orchestre Régional de Normandie contribue au maillage à la fois culturel et social de sa Région.

théâtre de Caen

# Lord Britten

Benjamin Britten, Arvo Pärt, Frank Bridge  
Orchestre Régional de Normandie,  
Jean Deroyer  
Cyrille Dubois  
Jean-Christophe Vervoitte

L'Orchestre Régional de Normandie est soutenu et accompagné par la Région Normandie, par le ministère de la Culture – Direction Régionale des Affaires Culturelles de Normandie – avec la participation des Départements du Calvados, de la Manche et de l'Orne. L'Orchestre Régional de Normandie est accueilli en résidence depuis 2005 par la Ville de Mondeville et La Renaissance en qualité de partenaire artistique privilégié.

France Bleu Normandie accompagne la saison du théâtre de Caen.

La Région Normandie soutient ce concert au côté de la Ville de Caen.



Le théâtre de Caen  
est scène conventionnée  
d'intérêt national art et création  
pour l'art lyrique.



**Benjamin Britten** (1913-1976)

*Sinfonietta Op. 1*

**Aruo Pärt** (né en 1935)

*Cantus in Memory of Benjamin Britten*

**Frank Bridge** (1879-1941)

*There is a Willow Grows Aslant a Brook*

**Benjamin Britten**

*Sérénade Op. 31 pour ténor, cor solo et cordes*

### Orchestre Régional de Normandie

**Jean Deroyer** direction

**Florian Maviel** violon solo

**Corinne Basseux-Béguin, Jean-Yves Ekhkirch, Lucie Leker, Clémentine Bousquet,**

**Gaëlle Israëlévitch, Karen Lescop, Vincent Brun, François Galichet** violons

**Cédric Catrisse, Valentine Garilli, Stéphanie Blet, Marie Kuchinski** altos

**Vincent Vaccaro, Aurore Doué, Jean-Lou Loger** violoncelles

**Fabrice Béguin, Matthieu Carpentier** contrebasses

**Aurélié Voisin-Wiart** flûte

**Alain Hervé** hautbois

**Gilles Leyronnas, Didier Pernoit** clarinettes

**Clément Bonnay** basson

**Arthur Heintz** cor

**Marie-Madeleine Landrieu** percussions

**Iris Torossian** harpe

**Cyrille Dubois** ténor

**Jean-Christophe Vervoitte** cor

### > à propos

Pour son dernier rendez-vous de la saison, l'Orchestre Régional de Normandie rend hommage à Benjamin Britten. Benjamin Britten est reconnu comme le plus éminent compositeur britannique du XX<sup>e</sup> siècle. Il apporte en effet un souffle nouveau à la musique en Angleterre et développe un style à la fois très personnel et typiquement « anglais », imprégné du folklore traditionnel britannique.

Britten se forme auprès du compositeur et altiste Frank Bridge dont nous entendrons ici une pièce composée en 1927 et inspirée d'une scène d'*Hamlet* de Shakespeare : *There is a Willow grows Aslant a Brook*. Cette œuvre, arrangée par Bridge lui-même pour petit orchestre, se révèle aussi insaisissable qu'attrayante, créant une série d'ambiances et de nuances de couleurs.

Le caractère innovant des compositions de Britten n'a pas manqué d'inspirer de nombreux musiciens de notre temps, à l'instar d'Aruo Pärt qui écrit en 1977, un an après la mort du compositeur britannique, une pièce hommage pour orchestre à cordes et cloche : *Cantus in Memoriam Benjamin Britten*. Cette œuvre de Pärt est caractéristique du style qu'il a créé et qui lui vaut une reconnaissance mondiale : le tintinnabuli.

Le programme s'ouvre tout d'abord avec une œuvre de jeunesse de Benjamin Britten, la *Sinfonietta Op. 1*, dédiée à son professeur Frank Bridge. En point d'orgue de ce concert, la

*Sérénade Op. 31 pour ténor, cor solo et cordes*, œuvre de la grande maturité du compositeur. Britten met en musique un cycle de fameux poèmes britanniques en huit mouvements (*Prologue, Pastorale sur un poème de Colton, Nocturne sur un poème de Tennyson, Élégie sur un poème de Blake, Dirge sur un poème anonyme, Hymne sur un poème de Jonson, Sonnet sur un poème de Keats et Epilogue*) et tisse un véritable dialogue entre la voix du ténor et les sonorités du cor. Pour l'occasion, l'Orchestre Régional de Normandie – sous la baguette de son chef principal, Jean Deroyer – accompagne avec enthousiasme l'un des meilleurs ténors de sa génération : le Normand Cyrille Dubois. À ses côtés, le corniste Jean-Christophe Vervoitte.

### > Cyrille Dubois

Après La Maîtrise de Caen, des études scientifiques et le CNSM de Paris, Cyrille Dubois intègre l'Atelier Lyrique de l'Opéra de Paris en 2010. En 2015, il est la « Révélation Artiste Lyrique » de l'année aux 22<sup>e</sup> Victoires de la Musique. Rapidement, il est invité sur les scènes de l'Opéra National de Paris, le Théâtre des Champs-Élysées, l'Opéra Comique, l'Opéra Royal de Versailles, l'Opéra national de Lyon, l'Opéra de Marseille, *Les Chorégies d'Orange*, La Scala de Milan, La Monnaie de Bruxelles, *Festival d'Opéra de Glyndebourne*, le Bunkamura de Tokyo, l'Opéra Royal de Wallonie, l'Opéra de Monte-Carlo, *l'Edinburgh International Festival*, le Palazetto Bru Zane de Venise, l'Opernhaus de Zürich, le Tchaïkovsky Concert Hall de Moscou pour des rôles comme Ferrando/*Così fan tutte*, Belmonte/*Die Entführung aus dem serail*, Tamino/*Die Zauberflöte*, Oronte/*Alcina*, Almaviva/*Le Barbier de Séville*, Don Ramiro/*La Cenerentola*, Gérard/*Lakmé*, Hippolyte/*Hippolyte et Aricie*, Le Chevalier de la Force/*Les Dialogues des Carmélites*, le rôle-titre de Fortunio, Nadir/*Les Pêcheurs de perles*, sous la baguette de chefs tels qu'Emmanuelle Haïm, Christophe Rousset, Marc Minkowski, Raphaël Pichon, John-Eliot Gardiner, Sir Roger Norrington, Thomas Engelbrock, Laurence Equilbey, Philippe Jordan, etc. Lauréat de nombreux concours internationaux avec Tristan Raës, son partenaire du Duo Contraste, ils se produisent à Saint-Petersbourg, au Palazetto Bru-Zane de Venise, au Musée de l'Armée des Invalides, au Wigmore Hall de Londres, à Moscou et enregistrent pour Hortus *Clairières dans le ciel*, un programme autour des musiciens de la Grande Guerre (2014) et pour *Aparté O Lieb !* dédié à Liszt (2019) et des mélodies de Nadia et Lili Boulanger (2020).

En 2021/2022 on le retrouve dans *La Voix humaine/Point d'orgue* (Opéra de Bordeaux) ; *Così fan tutte* (Théâtre des Champs-Élysées/E. Haïm, théâtre de Caen), Ernesto/*Don Pasquale* (Staatsoper de Vienne) ; Fenton/*Falstaff* (Opernhaus Zürich) ainsi que de nombreux concerts : *Sérénade* de Britten (Opéra de Marseille), *Herculanum* avec le CMBV (Budapest), Nemorino/*L'Élixir d'amour* (TCE), récitals, divers enregistrements et masterclass etc.

Sa discographie comprend plus d'une trentaine d'enregistrements dont *Les Pêcheurs de perles* (Orchestre national de Lille, Alexandre Bloch, Pentaton) ; le rôle-titre de *Pygmalion* (Les Talens lyriques – Aparté) ; Iopas/*Les Troyens* (Orchestre philharmonique de Strasbourg/John Nelson ERATO), *Acanthe/Acanthe et Céphise* (CMBV) etc.

Parmi ses dernières parutions : *Mélodies* de Bruneau (Jeff Cohen) ; *Mélodies* de Massenet et de Saint-Saëns, *Mélodies* de Fauré (Tristan Raës) et *Phryné* de Saint-Saëns (Palazetto Bru Zane), *Mitridate* (Les Musiciens du Louvre/Marc Minkowski), *Grands motets de Gervais* (CMBV), enregistrement Couperin (LES TALENS LYRIQUES) etc.

### > Jean-Christophe Vervoitte

Né en 1970, Jean-Christophe Vervoitte étudie le cor avec Marc Barbier au Conservatoire de Douai, avant d'intégrer le Conservatoire de Paris en 1988 dans les classes de Georges Barbotteu et d'André Cazalet. Il y obtient un premier prix de cor en 1991 ainsi que deux premiers prix de musique de chambre. Il étudie parallèlement l'harmonie avec Jean-Claude Raynaud, la direction d'orchestre avec Jean-Sébastien Béreau, le cor naturel avec Claude Maury et l'orgue. En 1993, il rejoint les solistes de l'Ensemble intercontemporain, ce qui lui permet de travailler